

Program Kompensasi Ketulian Akibat Kerja



Program Kompensasi Ketulian Akibat Kerja ditetapkan berdasarkan (Kompensasi) Ketulian Akibat Kerja untuk memberikan kompensasi pada orang yang menderita dari gangguan pendengaran karena kebisingan yang disebabkan oleh pekerjaan mereka.

Permohonan Kompensasi Ketulian Akibat Kerja

Kriteria Kelayakan

© **Apakah persyaratan kelayakan untuk mendapatkan kompensasi?**

Setiap orang yang telah dipekerjakan di Hong Kong untuk bekerja pada pekerjaan bising dapat mengajukan permohonan kompensasi bila ia menderita gangguan pendengaran dari kebisingan karena pekerjaan. Ketulian akibat kerja merupakan penyakit yang diakibatkan oleh pekerjaan dan seseorang harus memenuhi kedua persyaratan pekerjaan dan ketulian berikut sebelum ia berhak atas kompensasi.

Setiap orang yang diberi kompensasi atas ketulian akibat kerja dapat mengajukan permohonan atas kompensasi lebih lanjut bila ia tetap dipekerjakan untuk bekerja pada pekerjaan bising yang ditetapkan untuk suatu jangka waktu dan menderita ketulian lebih berat sebagaimana dicontohkan melalui persentase tambahan ketidakmampuan permanen.

A. Kompensasi untuk Pertama Kali

1. Persyaratan pekerjaan:

- (a) setidaknya 10 tahun bekerja secara keseluruhan dalam pekerjaan bising tertentu di Hong Kong atau setidaknya 5 tahun dalam kasus 4 pekerjaan yang sangat bising; dan
- (b) telah dipekerjakan di bawah kontrak berkelanjutan dalam pekerjaan bising tertentu di Hong Kong dalam 12 bulan sebelum mengajukan permohonan kompensasi. (Kontrak berkelanjutan berarti kontrak kerja di mana karyawan telah bekerja untuk pemberi kerja yang sama selama 4 minggu atau lebih, sebelum tanggal tertentu, setidaknya selama 18 jam di masing-masing dari 4 minggu tersebut.)

2. Persyaratan gangguan pendengaran:

- (a) Gangguan pendengaran binaural - gangguan pendengaran sensorineural sebesar tidak kurang dari 40 dB di setiap telinga, di mana hilangnya pendengaran setidaknya satu telinga disebabkan oleh kebisingan; **atau**
- (b) Gangguan pendengaran monaural - gangguan pendengaran sensorineural sebesar tidak kurang dari 40 dB hanya di satu telinga, di mana hilangnya pendengaran disebabkan oleh kebisingan.

Gangguan pendengaran sensorineural yang disebutkan di atas diperoleh dari rata-rata gangguan pendengaran yang diukur dengan audiometri pada frekuensi 1, 2 dan 3 kHz.

B. Kompensasi Lebih Lanjut

1. Persyaratan pekerjaan:

- (a) setidaknya 3 tahun bekerja secara keseluruhan dalam pekerjaan bising tertentu di Hong Kong setelah tanggal permohonan dari permohonan terakhirnya yang kompensasinya telah disetujui; **dan**

- (b) telah dipekerjakan berdasarkan kontrak berkelanjutan di pekerjaan bising yang ditentukan di Hong Kong dalam 12 bulan sebelum mengajukan permohonan untuk kompensasi lebih lanjut.

2. *Gangguan pendengaran dengan tambahan persyaratan ketidakmampuan permanen:*

- (a) Gangguan pendengaran binaural atau monaural; **dan**
- (b) persentase ketidakmampuan permanen lebih besar daripada permohonan terbaru yang kompensasi telah disetujui.

© **Apakah ada tenggat waktu untuk mengajukan permohonan?**

Setiap orang yang masih dipekerjakan dalam pekerjaan bising tertentu dan memenuhi kondisi di atas dapat mengajukan kompensasi kapan saja.

Setiap orang yang tidak lagi bekerja di pekerjaan bising tertentu harus mengajukan permohonan **dalam waktu** 12 bulan sejak terakhir dipekerjakan dalam pekerjaan tersebut.

© **Apakah pekerjaan bising tertentu?**

Terdapat 29 jenis pekerjaan bising tertentu. Hal ini termasuk pekerjaan yang melibatkan -

1. Penggunaan peralatan gerinda listrik pada besi atau pada billet besi atau blooms, atau pekerja sepenuhnya atau terutama dekat dengan peralatan tersebut sementara mereka sedang digunakan;
2. Penggunaan peralatan perkusi listrik pada besi atau pada billet besi atau blooms, atau pekerja sepenuhnya atau terutama dekat dengan peralatan tersebut sementara mereka sedang digunakan;
- 3*. Penggunaan peralatan gerinda, pahat, potong atau perkusi listrik pada besi atau pada billet besi atau blooms, atau pekerja sepenuhnya atau terutama dekat dengan peralatan tersebut sementara mereka sedang digunakan;
4. Bekerja sepenuhnya atau sebagian besar di sekitar pabrik (tidak termasuk pembangkit tenaga tekan) yang melakukan penempaan (termasuk pencetakan jatuh) besi menggunakan cetakan terbuka atau tertutup atau palu jatuh;
5. Bekerja di bidang manufaktur tekstil di mana pekerjaan dilakukan seluruhnya atau sebagian besar di ruangan atau gudang di mana terdapat mesin yang bergerak di bidang menganyam serat buatan atau alami (termasuk mineral) atau dalam puntiran serat palsu berkecepatan tinggi;
6. Penggunaan, atau bekerja sepenuhnya atau sebagian besar di sekitar, mesin yang bergerak dalam memotong, membentuk atau membersihkan paku atau sekrup logam;
7. Penggunaan, atau bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar, pistol semprot plasma yang digunakan dalam pengendapan logam;
8. Penggunaan, atau bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar, salah satu mesin berikut: mesin cetak multi-pemotong, mesin planing, mesin bubut otomatis atau semi-otomatis, mesin potong silang ganda, mesin pembentuk otomatis, double-end mesin tenoning, mesin cetak spindel vertikal (termasuk mesin perutean kecepatan tinggi), mesin pita tepi, mesin gergaji pita dengan lebar mata pisau tidak kurang dari 75 mm dan mesin gergaji bundar;
9. Penggunaan gergaji mesin;
- 10*. Penggunaan, atau bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar, mesin yang bergerak dalam tiang perkusi atau papan logam yang bergerak di lokasi konstruksi;
- 11*. Bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar operasi peledakan abrasif;
12. Penggunaan, atau bekerja seluruhnya atau terutama di sekitar, mesin yang bergerak dalam penggilingan kaca;
13. Bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar mesin yang digunakan untuk menghancurkan atau menyaring batuan atau agregat batu;
14. Penggunaan dari, atau bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar, mesin yang bergerak dalam pembuatan butiran bahan plastik;
15. Bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar mesin atau perkakas tangan yang digunakan dalam pembersihan kerak kapal;
16. Bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar mesin atau turbin pembakaran internal atau pembakar bahan bakar atau mesin jet bertekanan;
17. Bekerja seluruhnya atau terutama di sekitar tempat perbaikan badan mobil, atau membuat barang logam dengan palu manual;
18. Penggunaan, atau bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar, mesin yang bergerak dalam mengekstrusi bahan plastik;

19. Penggunaan mesin kertas bergelombang, atau bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar mesin tersebut ketika sedang digunakan;
20. Bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar pemutihan dan pewarnaan kain yang melibatkan mesin yang menggunakan uap bertekanan;
21. Bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar jalur pembotolan kaca;
22. Bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar jalur pembotolan kaleng logam;
23. Penggunaan mesin pelipat kertas, atau bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar mesin tersebut saat sedang digunakan;
24. Penggunaan mesin cetak offset web-fed berkecepatan tinggi, atau bekerja sepenuhnya atau sebagian besar di sekitar mesin tersebut saat sedang digunakan;
- 25*. Bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar operasi penembakan senjata;
26. Bekerja seluruhnya atau sebagian besar di sekitar tempat di mana pemingsanan babi dengan listrik untuk tujuan penyembelihan terjadi;
27. Bermain mahjong (sebagai tugas utama) di dalam ruang tamu mahjong berlisensi berdasarkan bagian 22 (1) (b) dari Undang-undang Perjudian (Cap 148);
28. Mempersiapkan atau menyajikan minuman (sebagai tugas utama) di sekitar area menari diskotek; atau
29. Mengontrol atau mengoperasikan sistem untuk memutar ulang dan menyiarkan musik rekaman di diskotek.

* 4 pekerjaan bising ini hanya membutuhkan minimal 5 tahun kerja

© Contoh pekerjaan bising tertentu:

- penggunaan bor pneumatik, penggerak tiang pancang atau mesin pemecah batu di lokasi konstruksi atau tambang;
- penggunaan mesin pemintal atau tenun di pabrik tekstil;
- penggunaan mesin tekan atau mesin bubut di pabrik pengerjaan logam;
- penggunaan mesin bubut, mesin planing, mesin gergaji bundar atau mesin perutean kecepatan tinggi di bidang pertukangan;
- penggunaan mesin granulasi plastik di pabrik plastik.

Prosedur Mengajukan Permohonan

© Bagaimana mengajukan permohonan?

Seorang penggugat harus melengkapi formulir aplikasi dan menyerahkannya ke Dewan Kompensasi Ketulian Kerja.

© Informasi apa yang harus diberikan oleh penggugat kepada Dewan?

Terlepas dari keterangan pribadi, penggugat harus memberikan perincian tentang setiap pekerjaannya sebelumnya dalam pekerjaan bising sebagai berikut:

1. nama, alamat kontak dan nomor telepon perusahaan;
2. tanggal kerja, pos, penghasilan, dan detail yang berkaitan dengan penggunaan alat / mesin yang bising; dan
3. alamat kontak dan nomor telepon dua rekan kerja yang mengetahui detail tentang keterlibatan penggugat dalam pekerjaan yang relevan.

© Mengapa penggugat harus memberikan informasi tentang rekan kerjanya?

Dalam memverifikasi riwayat pekerjaan penggugat, Dewan mungkin perlu menghubungi rekan kerja untuk mengklarifikasi rincian pekerjaannya.

© Apakah penggugat diwajibkan memberikan bukti dokumenter saat mengirimkan aplikasi?

Penggugat harus berusaha sebaik mungkin untuk mengirimkan bukti dokumenter apa pun yang dapat mendukung pekerjaannya sebelumnya dalam pekerjaan yang ramai. Beberapa contoh adalah:

1. surat yang dikeluarkan oleh pemberi kerja yang menyatakan masa kerja, pos, dan penghasilan penggugat;
2. kontrak kerja;
3. pemberitahuan tentang perhitungan pembayaran pesangon atau pembayaran terminasi;
4. surat pemberitahuan pajak penghasilan yang dilaporkan oleh pemberi kerja;
5. dokumen yang berkaitan dengan kontribusi dana wajib jaminan hari tua; atau
6. tanda terima gaji, dsb.

Selain itu, penggugat juga harus memberikan bukti dokumen tentang penghasilan yang diterima olehnya sehubungan dengan pekerjaannya selama 12 bulan terakhir dalam pekerjaan bising tertentu sebelum tanggal permohonannya.

© **Bagaimana Dewan akan memproses permohonan kompensasi?**

Setelah menerima permohonan, Dewan akan melakukan verifikasi pekerjaan terlebih dahulu. Majikan dan rekan kerja penggugat akan dihubungi untuk memverifikasi detail pekerjaan penggugat.

Setelah verifikasi, Dewan akan menginformasikan penggugat yang memenuhi persyaratan pekerjaan untuk menjalani penilaian pendengaran. Penggugat harus menghadiri tes pendengaran dan pemeriksaan kesehatan yang diatur oleh Dewan untuk memastikan apakah dia memenuhi persyaratan gangguan pendengaran.

Setelah mengonfirmasi bahwa penggugat telah memenuhi persyaratan untuk kompensasi, Dewan akan menerbitkan pernyataan penetapan kompensasi kepadanya. Pernyataan tersebut akan menyatakan persentase ketidakmampuan tetap yang diakibatkan oleh ketulian akibat kerja dan jumlah kompensasi yang harus dibayarkan. Jika penggugat setuju dengan jumlah kompensasi, Dewan akan menerbitkan pembayaran kepadanya. Penggugat akan kehilangan hak untuk menolak jumlah kompensasi setelah dia menerima pembayaran.

Jika, pada tahap mana pun, Dewan memutuskan bahwa penggugat tidak berhak atas kompensasi, Dewan akan mengeluarkan pemberitahuan penolakan kepadanya. Alasan penolakan akan disebutkan di dalam pemberitahuan.

© **Jika seorang penuntut tidak puas dengan keputusan Dewan, apa yang harus ia lakukan?**

Penggugat dapat meminta Dewan untuk meninjau keputusannya dengan mengirimkan permintaan tertulis kepada Dewan yang menyatakan alasannya dalam waktu 14 hari dimulai pada tanggal pemberitahuan penolakan atau pernyataan penentuan kompensasi. Setelah menerima permintaan, Dewan akan meninjau permohonan tersebut dan memberitahu penggugat tentang hasilnya secara tertulis.

© **Jika seorang penuntut tidak puas dengan hasil tinjauan, apa yang dapat ia lakukan?**

Penggugat yang tidak puas dengan hasil peninjauan yang dilakukan oleh Dewan dapat mengajukan banding ke Pengadilan Distrik. Banding harus diajukan dalam waktu 6 bulan sejak keputusan peninjauan yang dibuat oleh Dewan, kecuali Pengadilan Distrik setuju untuk memperpanjang batas waktu.

© **Dapatkah seorang penuntut mengajukan permohonan kembali bila permohonannya telah ditolak oleh Dewan?**

Penggugat yang permohonannya ditolak pada atau setelah 6 Maret 1998 karena gagal memenuhi ***persyaratan gangguan pendengaran*** dapat mengajukan permohonan ulang jika dia telah bekerja di Hong Kong selama setidaknya 2 tahun di agregat dalam pekerjaan bising tertentu setelah tanggal lamaran sebelumnya.

Jika penggugat ditolak karena gagal memenuhi persyaratan kerja, dia dapat mengajukan permohonan kembali ke Dewan kapan saja ketika dia menganggap dirinya akan memenuhi persyaratan kerja, asalkan permohonan tersebut dibuat dalam waktu 12 bulan sejak dia terakhir kali dipekerjakan dalam pekerjaan tersebut.

© **Dapatkah seorang penuntut menarik kembali permohonannya?**

Penggugat dapat menarik kembali permohonan kapan saja sebelum dia menjalani tes pendengaran yang diatur oleh Dewan. Setelah penggugat menjalani tes pendengaran atau pemeriksaan medis yang diatur oleh Dewan, Dewan diberi wewenang untuk membuat keputusan atas permohonannya bahkan jika dia meminta untuk menarik permohonannya.

Perhitungan Kompensasi

© **Bagaimana menentukan jumlah kompensasi?**

Jumlah kompensasi yang dibayarkan kepada penuntut ditentukan sesuai dengan usianya pada saat penerapan, pendapatan bulanan dan persentase ketidakmampuan permanen/persentase tambahan ketidakmampuan permanen sebagai berikut:

<i>Usia</i>	<i>Jumlah kompensasi</i>		
Di bawah 40	pendapatan 96 bulan	X	% dari ketidakmampuan permanen (kompensasi untuk pertama kali)
40 hingga di bawah 56	pendapatan 72 bulan		
56 atau lebih	pendapatan 48 bulan		tambahan % dari ketidakmampuan permanen (kompensasi lebih lanjut)

© **Bagaimana menentukan jumlah pendapatan bulanan?**

Sesuai dengan Undang-undang (Kompensasi) Ketulian Kerja, pendapatan bulanan berarti pendapatan bulanan rata-rata yang diterima oleh penggugat dalam pekerjaan 12 bulan terakhirnya dalam pekerjaan bising tertentu di Hong Kong sebelum tanggal lamaran. Jika penggugat tidak dapat memberikan bukti dokumenter tentang penghasilannya atau bukti yang diberikan tidak diterima oleh Dewan, kompensasi akan dihitung sesuai dengan pendapatan pekerjaan median dari total populasi yang dipekerjakan di Hong Kong yang diterbitkan oleh Sensus dan Statistik Departemen. Dalam kedua kasus tersebut, batas atas dikenakan jumlah maksimum \$ 38,670 dengan tujuan menghitung jumlah kompensasi.

Dewan akan menentukan pendapatan bulanan sebagaimana di atas, dan juga akan mempertimbangkan provisi yang relevan berdasarkan Undang-undang Gaji Minimum.

© **Dokumen apa yang akan dianggap sebagai bukti pendapatan?**

Berikut adalah beberapa contoh mengenai bukti dokumen mengenai pendapatan:

1. surat yang diterbitkan oleh pemberi kerja yang menyatakan bahwa pendapatan yang diterima oleh penggugat selama 12 bulan terakhir kerja pada pekerjaan bising yang ditentukan;
2. pajak penghasilan yang dilaporkan oleh pemberi kerja;
3. buku pencatatan gaji;
4. dokumen kontribusi untuk jaminan hari tua; dan
5. kontrak kerja, dsb.

© **Berapa persen ketidakmampuan permanen ditentukan?**

Persentase ketidakmampuan permanen yang diderita oleh penuntut ditentukan melalui acuan pada tabel berikut:

Rata-rata gangguan pendengaran (dB) pada frekuensi 1,2,3 kHz sebagaimana ditetapkan oleh Dewan Rata-rata gangguan pendengaran (dB) pada frekuensi 1, 2, 3 kHz sebagaimana ditetapkan oleh Dewan		UNTUK TELINGA YANG LEBIH BAIK											
		di bawah 40dB	40 hingga di bawah 45	45 hingga di bawah 50	50 hingga di bawah 55	55 hingga di bawah 60	60 hingga di bawah 65	65 hingga di bawah 70	70 hingga di bawah 75	75 hingga di bawah 80	80 hingga di bawah 85	85 hingga di bawah 90	90dB atau lebih
UNTUK TELINGA LEBIH BURUK	40 hingga di bawah 45 dB	0.5	1	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
	45 hingga di bawah 50 dB	1	2	5									
	50 hingga di bawah 55 dB	1.5	3	6	10								
	55 hingga di bawah 60 dB	2	4	7	11	15							
	60 hingga di bawah 65 dB	2.5	5	8	12	16	20						
	65 hingga di bawah 70 dB	3	6	9	13	17	21	25					
	70 hingga di bawah 75 dB	3.5	7	10	14	18	22	26	30				
	75 hingga di bawah 80 dB	4	8	11	15	19	23	27	31	35			
	80 hingga di bawah 85 dB	4.5	9	13	17	21	25	29	33	37	43		
	85 hingga di bawah 90 dB	5.5	11	14	18	22	26	30	34	38	45	51	
	90 dB atau lebih	6.5	13	16	20	24	28	32	36	40	46	53	60

Pertanyaan

Silakan menghubungi Dewan Kompensasi Ketulian Akibat Kerja jika Anda memerlukan informasi lebih lanjut.

Alamat : Office A-B, Billion Plaza II
 10 Cheung Yue Street
 Cheung Sha Wan
 Kowloon
Tel : 2723 1288 / 2723 1928
Fax: 2581 4698
Surel : contact@odcb.org.hk
Situs web : <http://www.odcb.org.hk>

(04/25)